

PADOMES LĒMUMS 2014/932/KĀDP
(2014. gada 18. decembris)
par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Jemenā

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 29. pantu,

tā kā:

- (1) 2014. gada 26. februārī Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padome pieņēma Rezolūciju 2140 (2014), ar ko atgādina par tās Rezolūciju 2014 (2011), 2051 (2012) un Drošības padomes priekšsēdētāja 2013. gada 15. februāra paziņojumu un ar ko atkārtoti apstiprina Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes stingro apņemšanos saistībā ar Jemenas vienotību, suverenitāti, neatkarību un teritoriālo integritāti.
- (2) Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes Rezolūcija (ANO DPR) 2140 (2014) prasa piemērot ceļošanas ierobežojumus personām, kuras nosaka komiteja, kas izveidota saskaņā ar ANO DPR 2140 (2014) 19. punktu ("komiteja"), kā arī iesaldēt līdzekļus un aktīvus tām personām vai vienībām, kuras nosaka komiteja.
- (3) 2014. gada 7. novembrī komiteja noteica trīs fiziskās personas, pamatojoties uz ANO DPR 2140 (2014) 17. punktā izklāstītajiem kritērijiem.
- (4) Ir vajadzīga Savienības rīcība, lai īstenotu konkrētus pasākumus,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai nepieļautu, ka dalībvalstu teritorijā ieceļo vai to šķērso personas, kuras komiteja ir iekļāvusi sarakstā un kuras iesaistās darbībās, kas apdraud Jemenas mieru, drošību vai stabilitāti, vai kuras šādas darbības atbalsta, ietverot, bet ne tikai:

- a) darbības, kas kavē vai apdraud politiskās pārejas sekmīgu pabeigšanu, kā izklāstīts Persijas līča sadarbības padomes iniciatīvā un Īstenošanas mehānisma nolīgumā;
- b) darbības, kas vardarbīgā ceļā vai ar uzbrukumiem svarīgai infrastruktūrai traucē īstenot visaptverošās Nacionālā dialoga konferences galīgā ziņojuma rezultātus;
- c) tādu darbību plānošana, vadīšana vai izdarīšana Jemenā, kas ir pretrunā piemērojamajiem starptautiskajiem cilvēktiesību aktiem vai starptautiskajiem humanitāro tiesību aktiem vai kas ir cilvēktiesību pārkāpumi.

Šajā punktā minētās personas ir uzskaitītas šā lēmuma pielikumā.

2. Šā panta 1. punkts neliek dalībvalstij aizliegt saviem valstspiederīgajiem ieceļot tās teritorijā.
3. Šā panta 1. punktu nepiemēro, ja ieceļošana vai teritorijas šķērsošana ir nepieciešama, lai piedalītos tiesas procesā.
4. Šā panta 1. punktu nepiemēro, ja dalībvalsts katrā gadījumā atsevišķi konstatē, ka ieceļošana vai teritorijas šķērsošana ir vajadzīga, lai veicinātu mieru un stabilitāti Jemenā, un dalībvalsts 48 stundu laikā pēc šāda konstatējuma informē komiteju.
5. Šā panta 1. punktu nepiemēro, ja komiteja katrā atsevišķā gadījumā konstatē, ka:
 - a) ieceļošana vai teritorijas šķērsošana ir vajadzīga saistībā ar humāno vajadzību apsvērumiem, tostarp reliģiskiem pienākumiem; vai
 - b) izņēmums sekmētu miera un nācijās samierināšanas mērķus Jemenā.
6. Gadījumos, kad saskaņā ar 3., 4. vai 5. punktu dalībvalsts atļauj pielikumā uzskaitītajām personām ieceļot tās teritorijā vai šķērsot to, atļauju piešķir tikai tādām nolūkam, kādam tā ir paredzēta, un tikai personām, kurām tā izsniegta.

2. pants

1. Iesaldē visus līdzekļus un saimnieciskos resursus, kas ir tādu personu vai vienību īpašumā, valdījumā vai turējumā, kuras komiteja norādījusi kā tādas, kas iesaistās vai atbalsta darbības, ar kurām apdraud mieru, stabilitāti vai drošību Jemenā, ietverot, bet ne tikai:

- a) darbības, kas kavē vai apdraud politiskās pārejas sekmīgu pabeigšanu, kā izklāstīts Persijas līča sadarbības padomes iniciatīvā un īstenošanas mehānisma nolīgumā;
- b) darbības, kas vardarbīgā ceļā vai ar uzbrukumiem svarīgai infrastruktūrai traucē īstenot visaptverošās Nacionālā dialoga konferences galīgā ziņojuma rezultātus;
- c) tādu darbību plānošana, vadīšana vai izdarīšana Jemenā, kas ir pretrunā piemērojamiem starptautiskajiem cilvēktiesību aktiem vai starptautiskajiem humanitāro tiesību aktiem vai kas ir cilvēktiesību pārkāpumi;

vai iesaldē tādu personu vai vienību līdzekļus un saimnieciskos resursus, kas darbojas minēto personu vārdā vai to vadībā, vai tām piederošu vai to kontrolē esošu vienību līdzekļus un saimnieciskos resursus.

Šajā punktā minētās personas un vienības ir uzskaitītas šā lēmuma pielikumā.

2. Nekādi līdzekļi vai saimnieciskie resursi netiek tieši vai netieši darīti pieejami šā lēmuma pielikumā uzskaitītajām personām vai vienībām vai to labā.

3. Dalībvalstis var pieļaut izņēmumus saistībā ar 1. un 2. punktā minētajiem pasākumiem attiecībā uz līdzekļiem un saimnieciskajiem resursiem, ja:

- a) tie ir nepieciešami, lai segtu pamatizdevumus, tostarp maksājumus par pārtikas produktiem, īri vai hipotēku, zālēm un ārstēšanu, nodokļu, apdrošināšanas prēmiju un komunālo pakalpojumu maksājumus;
- b) tie ir paredzēti vienīgi samērīgai samaksai par kvalificētu darbu un atlīdzībai par izdevumiem, kas saistīti ar juridiskiem pakalpojumiem;
- c) tie ir paredzēti vienīgi komisijas maksai vai apkalpošanas maksai par iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu parastu turēšanu vai pārvaldību,

pēc tam, kad attiecīgā dalībvalsts ir nosūtījusi komitejai paziņojumu par nodomu vajadzības gadījumā atļaut pieeju šādiem līdzekļiem vai saimnieciskajiem resursiem, un ja Komiteja piecu darbdienu laikā pēc šāda paziņojuma nav pieņēmusi negatīvu lēmumu.

4. Dalībvalstis var arī atļaut izņēmumus saistībā ar 1. un 2. punktā minētajiem pasākumiem attiecībā uz līdzekļiem vai saimnieciskajiem resursiem, ja:

- a) tie ir vajadzīgi ārkārtas izdevumiem ar noteikumu, ka attiecīgā dalībvalsts ir paziņojusi šādu lēmumu komitejai un komiteja to ir apstiprinājusi;
- b) uz tiem attiecas tiesas, administratīvs vai šķērējtiesas noteikts apgrūtinājums vai pieņemts spriedums; tādā gadījumā līdzekļus un saimnieciskos resursus var izmantot, lai apmierinātu šādu apgrūtinājumu vai spriedumu, ar noteikumu, ka apgrūtinājums ir noteikts vai spriedums pieņemts pirms dienas, kad attiecīgā persona vai vienība iekļauta pielikumā, un apgrūtinājums vai spriedums nav 1. pantā minētās personas vai vienības interesēs, un attiecīgā dalībvalsts par to ir paziņojusi komitejai.

5. Šā panta 1. punkts neliedz sarakstā iekļautai personai vai vienībai veikt maksājumu saskaņā ar līgumu, kas noslēgts pirms šādas personas vai vienības iekļaušanas sarakstā, ar noteikumu, ka attiecīgā dalībvalsts ir konstatējusi, ka šo maksājumu tieši vai netieši nesaņems kāda no 2. panta 1. punktā minētajām personām vai vienībām, un pēc tam, kad attiecīgā dalībvalsts ir paziņojusi komitejai savu nodomu veikt vai saņemt šādu maksājumu vai vajadzības gadījumā atļaut līdzekļu vai saimniecisko resursu atbrīvošanu šim nolūkam 10 darbdienu pirms šādas atļaujas došanas.

6. Šā panta 2. punktu nepiemēro iesaldētu kontu papildināšanai ar:

- a) procentiem vai citiem ieņēmumiem no minētajiem kontiem; vai
- b) maksājumiem, kuri paredzēti līgumos, nolīgumos vai saistībās, kas noslēgtas vai radušās pirms dienas, kad minētajiem kontiem sāka piemērot šajā lēmumā noteiktos ierobežojošos pasākumus;

ar noteikumu, ka visiem šādiem procentu ienākumiem, citiem ieņēmumiem un maksājumiem turpina piemērot 1. punktu.

3. pants

Padome izstrādā un groza pielikumā ietverto sarakstu saskaņā ar Drošības padomē vai Komitejā nolemto.

4. pants

1. Ja Drošības padome vai Komiteja norāda personu vai vienību, Padome šādu personu vai vienību iekļauj pielikumā. Padome savu lēmumu, tostarp pamatojumu iekļaušanai sarakstā, paziņo attiecīgajai personai vai nu tieši, ja ir zināma tās adrese, vai publicējot paziņojumu, dodot šai personai iespēju paust savus apsvērumus.
2. Ja ir iesniegti apsvērumi vai jauni būtiski pierādījumi, Padome pārskata savu lēmumu un attiecīgi informē konkrēto personu.

5. pants

1. Pielikumā iekļauj Drošības padomes vai komitejas sniegtu pamatojumu personu un vienību iekļaušanai sarakstā.
2. Pielikumā arī iekļauj, ja iespējams, Drošības padomes vai komitejas sniegtu informāciju, kas nepieciešama, lai identificētu attiecīgās personas vai vienības. Attiecībā uz personām šāda informācija var ietvert vārdu un uzvārdu, tostarp pieņemtus vārdus, dzimšanas datumu un vietu, valstspiederību, pases un personas apliecības numuru, dzimumu, adresi, ja tā ir zināma, un amatu vai profesiju. Attiecībā uz vienībām šāda informācija var ietvert nosaukumus, reģistrācijas vietu un datumu, reģistrācijas numuru un darbības vietu.

6. pants

Šo lēmumu attiecīgi groza vai atceļ saskaņā ar Drošības padomes nolemto.

7. pants

Šis lēmums stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2014. gada 18. decembrī

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
S. GOZI*

PIELIKUMS

Lēmuma 1. panta 1. punktā un 2. panta 1. un 2. punktā minēto personu un vienību saraksts

PERSONAS

1. **Abdullah Yahya Al Hakim** (jeb: **a**) *Abu Ali al Hakim*; **b**) *Abu-Ali al- Hakim*; **c**) *Abdallah al-Hakim*; **d**) *Abu Ali Alhakim*; **e**) *Abdallah al-Mu'ayyad*).

Oriģinālā rakstība: **الحاكم عبد الله يحيى**

Amats: *Huthi* grupējuma komandiera vietnieks. **Adrese:** *Dahyan, Sa'dah Governorate*, Jemena. **Dzimšanas datums:** **a**) aptuveni 1985. gads; **b**) starp 1984. un 1986. gadu. **Dzimšanas vieta:** **a**) *Dahyan*, Jemena; **b**) *Sa'dah Governorate*, Jemena. **Valstspiederība:** Jemena. **Cita informācija:** Dzimums: vīrietis. **Datums, kad iekļauts ANO sarakstā:** 7.11.2014.

Papildu informācija no apraksta par iemesliem iekļaušanai sarakstā, ko sniegusi Sankciju komiteja:

Abdullah Yahya al Hakim sankcijas tika noteiktas 2014. gada 7. novembrī saskaņā ar ANO DPR 2140 (2014) 11. un 15. punktu, tā kā viņš atbilda rezolūcijas 17. un 18. punktā iekļautajiem sankciju noteikšanas kritērijiem.

Abdullah Yahya al Hakim bija iesaistīts darbībās, ar kurām apdraud Jemenas mieru, drošību vai stabilitāti, piemēram, tādās darbībās, kas kavē 2011. gada 23. novembra nolīguma īstenošanu, kuru noslēdza Jemenas valdība un tās opozīcija un kurā ir paredzēta mierīga varas pāreja Jemenā, kā arī tādās darbībās, kas kavē Jemenas politisko procesu norisi.

Tiek ziņots, ka 2014. gada jūnijā *Abdullah Yahya al Hakim* noturēja sanāksmi, lai izplānotu apvērsumu pret Jemenas prezidentu *Abdrabuh Mansour Hadi*. *Al Hakim* tikās ar militāriem un drošības komandieriem un cilšu vecākajiem; arī bijušajam Jemenas prezidentam *Ali Abdullah Saleh* lojāli vadošie piekritēji piedalījās sanāksmē, kuras mērķis bija koordinēt militāros centienus ieņemt Jemenas galvaspilsētu Sanu (*Sana'a*).

2014. gada 29. augusta publiskajā paziņojumā Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes priekšsēdētājs paziņoja, ka Padome nosoda darbības, ko veic *Abdullah Yahya al Hakim* vadītie spēki, kuri ieņēma Amrānu (*Amran*) Jemenā, tostarp Jemenas armijas brigādes štābu 2014. gada 8. jūlijā. *Al Hakim* vadīja 2014. gada jūlijā notikušo vardarbīgo Amrānas provinces ieņemšanu un bija militārais komandieris, kas atbildīgs par lēmumu pieņemšanu attiecībā uz ilgstošajiem konfliktiem Amrānas provincē un Hamdānā (*Hamdan*) Jemenā.

No 2014. gada septembra sākuma *Abdullah Yahya al Hakim* palika Sanā, lai pārraudzītu kaujas operācijas gadījumā, ja sāktos cīņas. Viņa uzdevums bija organizēt militārās operācijas, lai varētu gāzt Jemenas valdību, un viņš bija arī atbildīgs par to, lai visi ceļi uz Sanu un no tās būtu droši un kontrolēti.

2. **Abd Al-Khaliq Al-Huthi** (jeb: **a**) *Abd-al-Khaliq al-Huthi*; **b**) *Abd-al-Khaliq Badr-al-Din al Huthi*; **c**) *Abd al-Khaliq Badr al-Din al-Huthi*; **d**) *Abu-Yunus*).

Oriģinālā rakstība: **عبد الخالق الحوثي**

Amats: *Huthi* grupējuma militārais komandieris. **Dzimšanas datums:** 1984. gads. **Valstspiederība:** Jemena. **Cita informācija:** Dzimums: vīrietis. **Datums, kad iekļauts ANO sarakstā:** 7.11.2014.

Papildu informācija no apraksta par iemesliem iekļaušanai sarakstā, ko sniegusi Sankciju komiteja:

Abd al-Khaliq al-Huthi sankcijas tika noteiktas 2014. gada 7. novembrī saskaņā ar ANO DPR 2140 (2014) 11. un 15. punktu, tā kā viņš atbilda rezolūcijas 17. un 18. punktā iekļautajiem sankciju noteikšanas kritērijiem.

Abd al-Khaliq al-Huthi bija iesaistīts darbībās, ar kurām apdraud Jemenas mieru, drošību vai stabilitāti, piemēram, tādās darbībās, kas kavē 2011. gada 23. novembra nolīguma īstenošanu, kuru noslēdza Jemenas valdība un tās opozīcija un kurā ir paredzēta mierīga varas pāreja Jemenā, kā arī tādās darbībās, kas kavē Jemenas politisko procesu norisi.

2013. gada oktobra beigās *Abd al-Khaliq al-Huthi* vadīja Jemenas militārās uniformās ģērbtu kaujinieku grupējumu, kas uzbruka vairākām vietām *Dimaj* Jemenā. Šajās cīņās bija daudz bojāgājušo.

2014. gada septembra beigās nezināms skaits neidentificētu kaujinieku esot tikuši sagatavoti, lai uzbruktu diplomātiskām iestādēm Sanā Jemenā, pamatojoties uz *Abd al-Khaliq al-Huthi* sniegtām pavēlēm. 2014. gada 30. augustā *al-Huthi* koordinēja ieroču pārvietošanu no Amrānas uz protestētāju nometni Sanā.

3. **Ali Abdullah Saleh** (jeb: *Ali Abdallah Salih*)

Oriģinālā rakstība: علي عبد الله صالح

Amats: a) Jemenas Vispārējā tautas kongresa partijas priekšsēdētājs; b) Jemenas Republikas bijušais prezidents. **Dzimšanas datums:** a) 21.3.1945.; b) 21.3.1946.; c) 21.3.1942.; d) 21.3.1947. **Dzimšanas vieta:** a) *Bayt al-Ahmar, Sana'a Governorate*, Jemena; b) *Sana'a*, Jemena; c) *Sana'a, Sanhan, Al-Rib' al-Sharqi*. **Valstspiederība:** Jemena. **Pases Nr.:** 00016161 (*Yemen*). **Nacionālais identifikācijas Nr.:** 01010744444. **Cita informācija:** Dzimums: vīrietis. **Datums, kad iekļauts ANO sarakstā:** 7.11.2014.

Papildu informācija no apraksta par iemesliem iekļaušanai sarakstā, ko sniegusi Sankciju komiteja:

Ali Abdullah Saleh sankcijas tika noteiktas 2014. gada 7. novembrī saskaņā ar rezolūcijas 2140 (2014) 11. un 15. punktu, tā kā viņš atbilda rezolūcijas 17. un 18. punktā iekļautajiem sankciju noteikšanas kritērijiem..

Ali Abdullah Saleh bija iesaistīts darbībās, ar kurām apdraud Jemenas mieru, drošību vai stabilitāti, piemēram, tādās darbībās, kas kavē 2011. gada 23. novembra nolīguma īstenošanu, kuru noslēdza Jemenas valdība un tās opozīcija un kurā ir paredzēta mierīga varas pāreja Jemenā, kā arī tādās darbībās, kas kavē Jemenas politisko procesu norisi.

Ar 2011. gada 23. novembra nolīgumu, ko atbalstīja Persijas līča sadarbības padome, *Ali Abdullah Saleh* pēc vairāk nekā 30 gadiem atkāpās no Jemenas prezidenta amata.

Kā ziņots, 2012. gada rudenī *Ali Abdullah Saleh* kļuva par vienu no galvenajiem atbalstītājiem vardarbīgām *Huthi* grupējuma darbībām Jemenas ziemeļos.

Konfliktus Jemenas dienvidos 2013. gada februārī izraisīja *Saleh*, AQAP un dienvidu separātista *Ali Salim al-Bayd* kopīgie pūliņi, kuru nolūks bija radīt nemierus pirms Jemenas Nacionālā dialoga konferences 2013. gada 18. martā. Pēdējā laikā – kopš 2014. gada septembra – *Saleh* destabilizē Jemenu, izmantojot citus, lai iedragātu centrālo valdību un radītu pietiekamu nestabilitāti valsts apvērsuma izraisīšanai. Saskaņā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Jemenas ekspertu grupas sagatavoto 2014. gada septembra ziņojumu – aptaujātās personas liecina, ka *Saleh* atbalsta dažu jemeniešu vardarbīgas darbības, sniedzot tiem līdzekļus un politisku atbalstu, kā arī nodrošinot, ka Vispārējā tautas kongresa (GPC) locekļi turpina sekmēt Jemenas destabilizāciju, izmantojot dažādus līdzekļus.